SALUS CONTROLS

RT310iSPE Smartphone Controlled Digital Thermostat

UK:
techsupport@salus-tech.com
tel: 01226 323961
FR/ NL / DE:
support@salus-controls.de
tel: +49 6108 8258515

Quick Guide

07/2017

Introduction
The SALUS RT310i is a Smart phone controlled programmable thermostat. The RT310i thermostat will switch your heating system on or off, as needed, in accordance with the temperature set by you, locally on the device or remotely using the dedicated app.
The completed RT310iSPE series consists of a transmitter - RT310iTX thermostat, a ITG310 gateway and a Smart plug SPE868. Go to www.salus-manuals.com for the full PDF version of the manual.

Product Compliance
This product complies with 2011/65/EU and Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU. Full text of the EU Declaration of Conformity on www.saluslegal.com.
868.0-868.6MHz; <13dBm

Safety Information
Use in accordance with the regulations. Indoor use only. Keep your equipment completely dry. Disconnect your equipment before cleaning it with a dry towel.

Einleitung
Der SALUS RT310i ist ein Smartphone gesteuerter programmierbarer Thermostat. Dieser schaltet Ihrer Heizung an oder aus je nach ihren Heizungseinstellungen, entweder lokal oder mittels der dazugehörigen APP. Der RT310iSPE besteht aus einem Sender - dem RT310iTX, einem Gateway (ITG310) und einem Zwischenstecker SPE868 (Empfänger).
Auf www.salus-manuals.com erhalten Sie eine komplette Anleitung zu diesem Produkt.

Produktkomformität
Dieses Produkt erfüllt die wesentlichen Anforderungen der 2011/65/EU und die Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU. Den Vollständigen Text der EU Komformitätserklärung können Sie auf www.saluslegal.com einsehen.
868.0-868.6MHz; <13dBm

Sicherheitsinformationen
Produkt muss gemäß den gängigen Richtlinien verwendet werden. Nur in Innenräumen verwenden. Halten Sie ihr Gerät trocken. Trennen Sie ihr gerät vom Strom ehe Sie es mit einem trockenen Tuch reinigen.

Introduction
Le SALUS RT310i est un thermostat programmable contrôlé par smartphone. Le thermostat RT310i éteindra ou allumera votre système de chauffage, selon les besoins, en fonction de la température que vous avez choisie, sur place directement sur le dispositif, ou à distance en utilisant l'application dédiée. La série RT310iSPE complète se compose d'un transmetteur (thermostat RT310iTX), d'un portail ITG310 et d'une prise intelligente SPE868. Rendez-vous sur le site www.salus-manuals.com pour la version PDF complète du manuel.

Conformité du produit
Ce produit est conforme à la norme 2011/65/EU et à la Directive sur les équipements radio (RED) 2014/53/EU. Texte complet de la déclaration de conformité de l'UE disponible sur le site www.saluslegal.com.
868.0-868.6MHz; <13dBm

Utilisation en matière de sécurité
Conforme aux réglementations. Usage intérieur uniquement. Maintenez votre appareil au sec. Débranchez votre appareil avant de le nettoyer avec un chiffon sec.

Inleiding
De SALUS RT310i is een via een smartphone programmeerbare thermostaat. Met de RT310i thermostaat kunt u uw verwarmingssysteem zoals gewenst aan- of uitzetten, overeenkomstig de door u ingestelde temperatuur, plaatselijk op het apparaat of vanop afstand aan de hand van de desbetreffende app. De complete RT310iSPE serie bestaat uit een transmitter - RT310iTX thermostaat, een ITG310 gateway en een smart plug SPE868. Download de volledige handleiding als PDF-bestand via www.salus-manuals.com.

Productconformiteit
Dit product voldoet aan de richtlijn 2011/65/EU en de radioapparatuurrichtlijn (RED) 2014/53/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring vindt u op www.saluslegal.com.
868.0-868.6MHz; <13dBm

Veiligheidsinformatie
Gebruik in overeenstemming met de voorschriften. Alleen gebruiken in binnenomgevingen. Zorg dat het apparaat helemaal droog blijft. Ontkoppel uw apparaat voordat u het schoonmaakt met een droge handdoek.

EN Installation - Step 1 / FR Installation – Etape 1 / DE Installation – Schritt 1 / NL Installatie – Stap 1

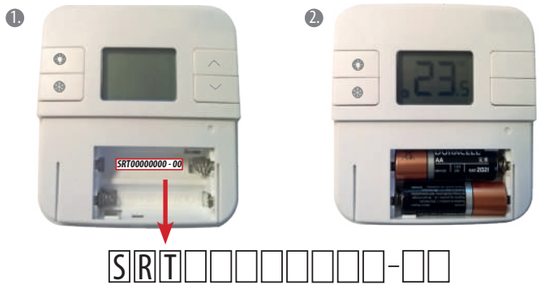
The thermostat and the smart plug are pre-paired from the factory if purchased as a pack. If not, follow thermostat pairing process.

Der Thermostat und der Zwischenstecker sind ab Werk bereits miteinander verbunden wenn diese als Paket gekauft wurden. Wenn nicht befolgen Sie die Anleitung des Thermostates.

Le thermostat et la prise intelligente sont déjà appariés en usine s'ils sont achetés par lot. Si ce n'est pas le cas, suivez le processus d'appariement du thermostat.

De thermostaat en de smart plug zijn vooraf gekoppeld in de fabriek, indien ze als een pakket zijn gekocht. Zo niet, volgt u het thermostaatkoppelingsproces.

EN Installation – Step 2 / FR Installation – Etape 2 / DE Installation – Schritt 2 / NL Installatie – Stap 2



SRT□□□□□□□□□-□□

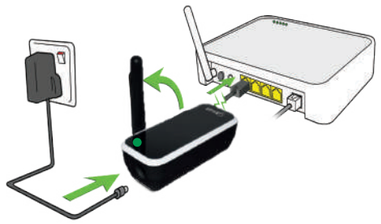
Before inserting the batteries, please make a note of your SRT number and register your device on the app.

Bevor Sie die Batterien einlegen notieren Sie sich bitte die SRT Nummer und registrieren Sie Ihr Gerät auf der App

Avant d'insérer les piles, merci de noter le numéro de série (SRT) et d'enregistrer votre appareil sur l'Appli.

Voordat u de batterijen er in stopt, noteer uw SRT nummer en registreer uw apparaat in de App.

EN Installation - Step 3 / FR Installation – Etape 3 / DE Installation – Schritt 3 / NL Installatie – Stap 3



Connect the gateway to your router and SALUS power adaptor, after successful gateway initialisation the LED will go solid green.

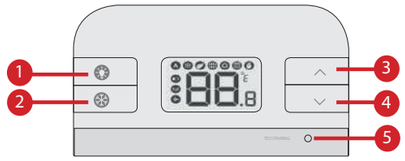
Schließen Sie das Gateway an Ihren Router und die Stromversorgung an. Nach erfolgreicher Initialisierung wird die LED dauerhaft grün leuchten.

Connectez la passerelle à votre routeur et à votre adaptateur de courant SALUS. Une fois la passerelle initialisée, la LED s'allumera en vert fixe.

Sluit de gateway aan op uw router en SALUS-voedingsadapter. Na de geslaagde gateway-initialisatie zal het lampje groen branden.

	Gateway receiving command	Gateway erhält Befehl	Passerelle recevant une commande	Gateway ontvangt commando
	Internet signal interrupted	Internetsignal unterbrochen	Signal Internet interrompu	Internetsignaal onderbroken
	No Internet connection	Keine Internet-verbindung	Pas de connexion Internet	Geen internet-verbinding

EN Button Functions / FR Fonctions de boutton / DE Tasten Funktionen / NL Knop functies



1. **EN** Turn on the LCD backlight.
DE Schaltet die Hintergrundbeleuchtung ein
NL Zet het LCD backlight aan
FR Allume le rétroéclairage

2. **EN** Turn On/Off the Frost Mode.
DE Frotschschutz An/Aus
NL Zet aan/uit vorst modus
FR Active/désactive le Mode Hors-gel

3. **EN** Increase button.
DE Temp. erhöhen
NL omhoog knop
FR Boutton d'augmentation

4. **EN** Decrease button.
DE Temp. senken
NL omlaag knop
FR Boutton de baisse

5. **EN** Test Mode/ Pairing Mode
DE Testmodus / Verbindungsmodus
NL Test modus/ pairing modus
FR Mode Test / Mode Appairage

Once the icon appears on the LCD, the thermostat is on-line and you can add it to the App.

Sobald das Symbol auf dem LCD erscheint ist das Thermostat online und Sie können es in der App hinzufügen.

Une fois que l'icône apparait sur l'écran LCD, le thermostat est en ligne et vous pouvez l'ajouter à l'application.

Zodra het pictogram icon op het lcd-scherm wordt weergeven, is de thermostaat online en kunt u het toevoegen aan de app

EN Registration / FR Enregistrement / DE Registrierung / NL Registratie

1

Download on the App Store — GET IT ON Google Play

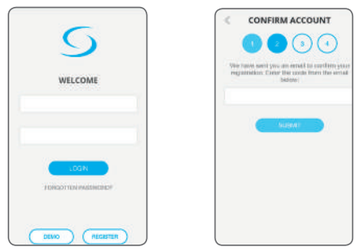
Download the RT310i App, create an account and register your device. Follow the on screen instructions to complete all the steps.

Laden Sie sich die RT310i App herunter, erstellen Sie ein Konto und registrieren ihr Gerät. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen um alle Schritte abzuschliessen.

Téléchargez l'Aplli RT310i, créer un compte et enregistez votre appareil. Suivre les instructions à l'écran pour exécuter toutes étapes.

Download de RT310i, maak een account en registreer uw apparaat. Volg de instructies op het scherm en doorloop alle stappen.

2



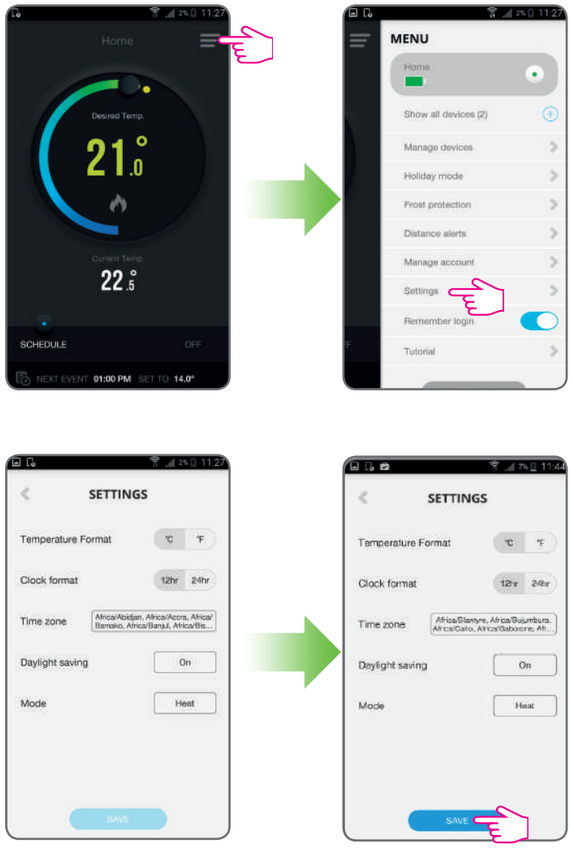
You will receive an email of confirmation. Click the link on the email to confirm your account.

Sie erhalten eine Aktivierungsmail welche einen Code zur Aktivierung enthält, prüfen Sie bitte auch ihren Spamordner.

Vous recevrez un e-mail d'activation contenant un code d'activation. Veuillez vérifier dans votre dossier de courriers indésirables

U ontvangt een bevestigings Email . Klik de link in de Email om te bevestigen.

EN Device Settings / FR Réglages de l'appareil / DE Geräteeinstellung / NL Apparaat instellingen



Choose the temperature and clock format. Set your time zone, daylight saving settings and the mode (heat/cool). Time and date will be set automatically once connected to the internet. Time zone needs to be set manually.
Heat Mode is used for controlling a heating appliance.
Cool Mode is used for controlling a cooling device.

Wählen Sie Temperatur und Uhrzeitformat. Stellen sie Ihre Zeitzone, Sommer/ Winterzeit und den Modus (Heizen/Kühlen) ein. Zeit und Datum stellen sich automatisch ein, sobald eine Internetverbindung vorhanden ist. Zeitzonen müssen manuell eingestellt werden. Heizmodus wird für die Steuerung der Heizungsboiler verwendet, Kühlmodus wird für die Steuerung von Kühlgeräten verwendet.

Choisir le format de température et d'horloge. Réglez votre fuseau horaire, économie lumière du jour et le mode (Chauffage/rafraichissement). Heure et la date seront mises à jour dès la connection sur internet. Le fuseau horaire est à paramétrer manuellement.
Le Mode Chauffage est utilisé pour contrôler une chaudière.
Le Mode Raffaichissement est utilisé avec une appareil de refroidissement.

Kies de temperatuur en de klok format. Stel uw tijdzone in, daglicht bespaar instelling en de modus (verwarm/koel). Tijd en datum worden automatisch gezet als het verbonden is met internet. De tijdzone moet u handmatig instellen.
Verwarm modus wordt gebruikt om het verwarmen van de boiler te regelen.
Koel modus is om een koelapparaat te bedienen.

EN General Operation / FR Fonctionnement général / DE Allgemeine Bedienung / NL Algemene werking

There are 3 program settings. 1. Schedule (7 days, 5-2 days and 24 hours), 2. Manual and 3. Off.

Es gibt 3 Programmeinstellungen. 1. Programm (7Tage, 5-2 Tage und 24Stunden) 2. Manuell und 3. Aus.

Il y a 3 modes de réglages. 1. Programmation (7 jours, 5-2 jours et 24 heures) 2. Manuel et 3. Eteint

Er zijn 3 programmas beschikbaar 1. programma (7 dagen, 5-2 dagen en 24 uur) 2. handmatig en 3. uit

Schedule Mode

	All	5/2	Individual
	Set one schedule for the entire week (each day the same).	Set a schedule for the working days and for the weekend.	Set a daily schedule (each day different).
	Ein Programm für die ganze Woche einstellen (täglich das gleiche)	Programm für Arbeitstage und Wochenende einstellen.	Programm für Einzeltage (jeden Tag unterschiedlich) einstellen
	Régler un programme pour toute la semaine (chaque jour indentique)	Régler un programme pour les jours ouvrés et pour le weekend	Régler un programme quotidien (chaque jour différent)
	Programmeer voor de gehele week (elke dag hetzelfde)	Programmeer voor werkdagen en voor het weekend	Programmeer per dag (iedere dag verschillend)

In Manual Mode you will permanently override the schedule. Exit Manual Mode by switching to Schedule or turning off the thermostat.

Im manuellen Modus, wird das Programm dauerhaft überschrieben. Verlassen Sie den manuellen Modus, indem Sie das Programm aktivieren oder Ausschalten.

En Mode Manuel, vous gelez le programme. Quittez le mode manuel en basculant sur Programmation ou en éteignant le thermostat.

Handmatige kunt u van het programma afwijken. Verlaat handmatig door programma te kiezen of uit te schakelen.

If the internet connection is lost the thermostat will follow current mode. If it was in Frost Mode you can disable the Frost mode from the device, by pressing the button and the thermostat will in continue manual mode.

Sollte die Internetverbinung unterbrochen sein, wird der Thermostat im letzen Modus verweilen. Wenn dies der Frostschutz war, können Sie diesen am Thermostaten deaktivieren indem Sie betätigen, diese wird dann weiterhin manuell bedienbar sein.

Si la connexion Internet est perdue, le thermostat suivra son mode actuel. S'il était en mode Antigel, vous pouvez désactiver celui-ci à partir de l'appareil, en appuyant sur le bouton et le thermostat continuera en mode manuel.

Als de internetverbinding onderbroken wordt, zal de thermostaat de huidige modus volgen. Als het in vorstmodus stond, kunt u de vorstmodus uitschakelen vanaf het apparaat, door op de knop te drukken en de thermostaat zal in handmatige modus verdergaan.

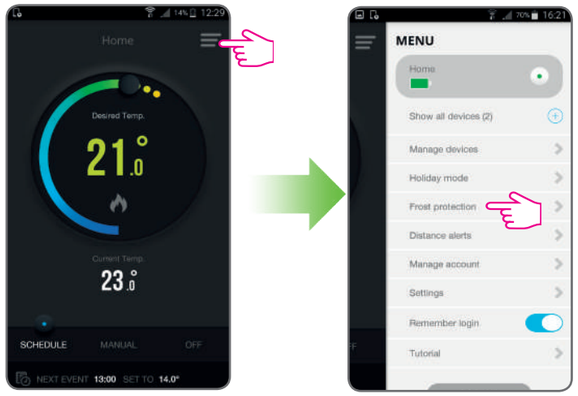
EN Frost Mode / FR Le Mode Hors-gel / DE Frostschutz / NL Vorst modus

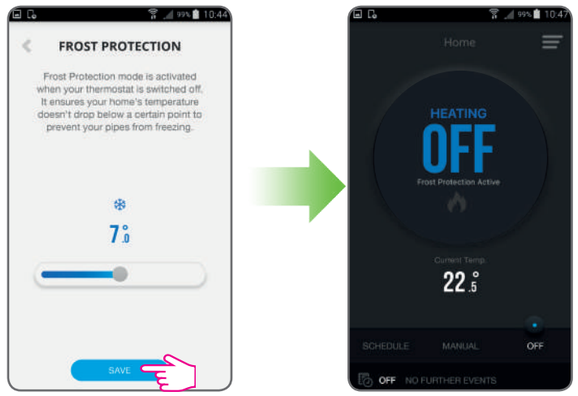
Off Mode with frost protection temperature can be set between 5.0ºC and 9.0ºC. To turn on frost protection select off or holiday mode on the app or the frost button on the device

Aus-Modus der Frostschutz kann zwischen 5.0 C und 9.0 C eingestellt werden. Um diesen zu aktivieren wählen Sie AUS oder den Urlaubsmodus auf der App oder der Frostschutztaste auf dem Gerät aus.

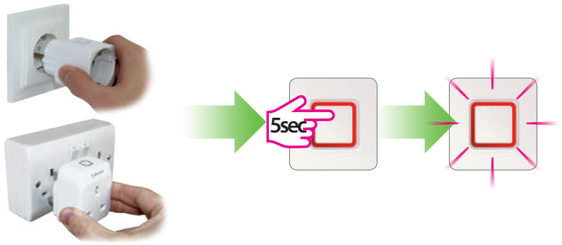
La température du Mode Hors-gel peut être réglée entre 5°C et 9°C. Pour activer le Mode Hors-gel, activez le Mode Eteint ou Vacances via l'appli.

Vorst modus vorst protectie temperatuur kan worden gezet tussen 5.0°C en 9.0°C. Om de vorst modus te activeren, kies Off modus of vakantie modus via de App.





EN Add/replace smart plug / FR Ajouter/remplacer la prise intelligente / DE Stecker ersetzen/ hinzufügen / NL Smart plug toevoegen/vervangen



In case you have more than 1 smart plug, set **ALL** the smart plugs into pairing mode and start the pairing process. The LED will flash red when the plug is in pairing mode.

Sollten Sie mehr als einen Stecker haben setzen Sie **ALLE** Stecker in den Verbindungs-Modus. Die LED blinkt Rot im pairing-Modus

Si vous avez plus de 1 prise intelligente, réglez **TOUTES** les prises intelligentes sur le mode appariement et démarrez le processus d'appariement. La LED clignotera en rouge lorsque la prise sera en mode appariement.

Indien u meer dan 1 smart plug heeft, stelt u **ALLE** smart plugs in koppelingsmodus in en start u het koppelingsproces. Het lampje zal rood knipperen wanneer de plug in koppelingsmodus is.

EN Thermostat pairing process / FR Processus d'appariement du thermostat / DE Thermostaatkoppelingsproces / NL Thermostat pairing process

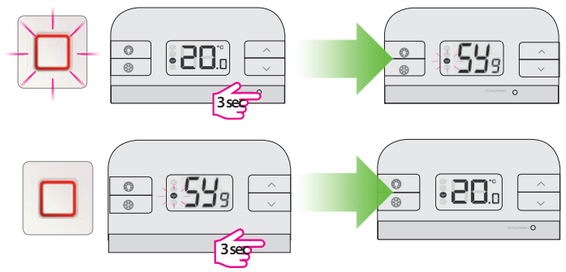
Put the thermostat into pairing mode, by pressing the pair button for 3 seconds. After the smart plug is paired with the thermostat, the LED is steady red

Versetzen Sie den Thermostat in Verbindungs-Modus indem sie die pair-Taste für 3 Sekunden gedrückt halten. Nachdem der/die Stecker verbunden sind wird die LED konstant Rot leuchten.

Mettez le thermostat en mode appariement en appuyant sur le bouton appariement pendant 3 secondes. Une fois la prise intelligente appariée avec le thermostat, la LED est rouge fixe

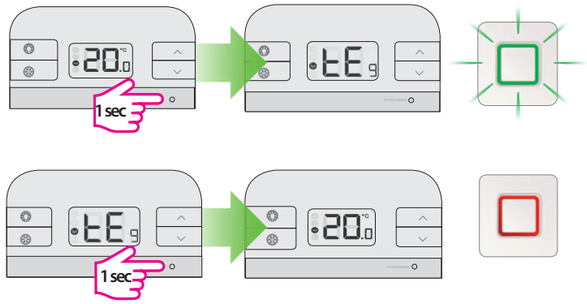
Zet de thermostaat in koppelingsmodus, door de koppelingsknop gedurende 3 seconden ingedrukt te houden. Nadat de smart plug is gekoppeld met de thermostaat, zal het lampje vast rood branden

Begin pairing process / Commencez le processus d'appariement
Beginn des Verbindungs-Prozesses / Start het koppelingsproces



End pairing process / Fin du processus d'appariement
Ende des Verbindungs-Prozesses / Test het koppelingsproces

EN Test units are paired / FR Les unités de test sont appariées / DE Testgeräte sind verbunden / NL Testeenheden worden gekoppeld



EN Smart plug LED indication / FR Indication de la prise intelligente à LED / DE Zwischenstecker LED Indikator / NL Ledindicatie smart plug

	Solid Red - paired, smart plug is off
	Solid Green - paired, smart plug is on
	• Pulsating red- waiting for pairing • Slow Flash red - overheat protection • Flashing red - safe mode, lost connection with thermostat and smart plug is off
	Flashing Green - in test pairing mode
	Flashing Red and Green -fail safe mode, lost connection with thermostat, smart plug is on

	Dauerhaft Rot - verbunden, Stecker ist aus
	Dauerhaft Grün - verbunden, Stecker ist an
	• Pulsierendes Rot - wartend auf Verbindung • Langsam Rot blinkend - Überhitzungsschutz • Rot blinkend - Sicherheitsmodus, Verbindung mit dem Thermostat verloren und Stecker ist aus.
	Grün Blinkend - Test Modus
	Grün und Rot blinkend - Sicherheitsmodus, Verbindung mit dem Thermostat verloren, Stecker ist an

	Rouge fixe - apparié, la prise intelligente est éteinte
	Vert fixe - apparié, la prise intelligente est allumée
	• Rouge pulsant - en attente d'appariement • Rouge clignotant lentement - sécurité anti-surchauffe • Rouge clignotant - mode sécurisé, connexion perdue avec le thermostat et la prise intelligente est éteinte
	Vert clignotant - en mode appariement d'essai
	Rouge et vert clignotant - échec du mode sécurisé, connexion perdue avec le thermostat et la prise intelligente est allumée

	Vast rood - gekoppeld, smart plug staat uit
	Vast groen - gekoppeld, smart plug staat aan
	• Pulserend rood - wachtend op koppeling • Langzaam knipperend rood - oververhittingsbescherming • Knipperend rood - veilige modus, onderbroken verbinding met thermostaat en smart plug staat uit
	Knipperend groen - in testkoppelingsmodus
	Knipperend rood en groen - 'fail-safemodus, onderbroken verbinding met thermostaat, smart plug staat aan

If the thermostat loses connection with the Smart plug, the Smart plug goes into fail safe mode after 22 minutes. In this mode you still can operate your Smart plug manually (by pressing the button on the device).

Sollte der Thermostat die Verbindung mit dem Stecker verlieren wird dieser nach 22 Minuten in den Sicherheitsmodus wechseln. In diesem Modus können Sie den Stecker manuell bedienen (Knopfdruck auf dem Stecker).

Si le thermostat perd la connexion avec la prise intelligente, la prise intelligente bascule en mode de sécurité intégrée au bout de 22 minutes. Avec ce mode, vous pouvez quand même faire fonctionner votre prise intelligente manuellement (en appuyant sur le bouton sur l'appareil).

Als de verbinding tussen de thermostaat en de smart plug onderbroken wordt, gaat de smart plug in 'fail-safe'-modus na 22 minuten. In deze modus kunt u uw smart plug nog steeds handmatig bedienen (door op de knop van het apparaat te drukken).